

Arabian Horses in Italy

Una Storia in tre episodi ~ A Story in Three Episodes

La storia e lo sviluppo del cavallo Arabo nel Mediterraneo è anche la storia della nostra civiltà e della nostra cultura

The History and Development of the Arabian Horse in the Mediterranean is also the History of our Civilisation and Culture

MONIKA SAVIER



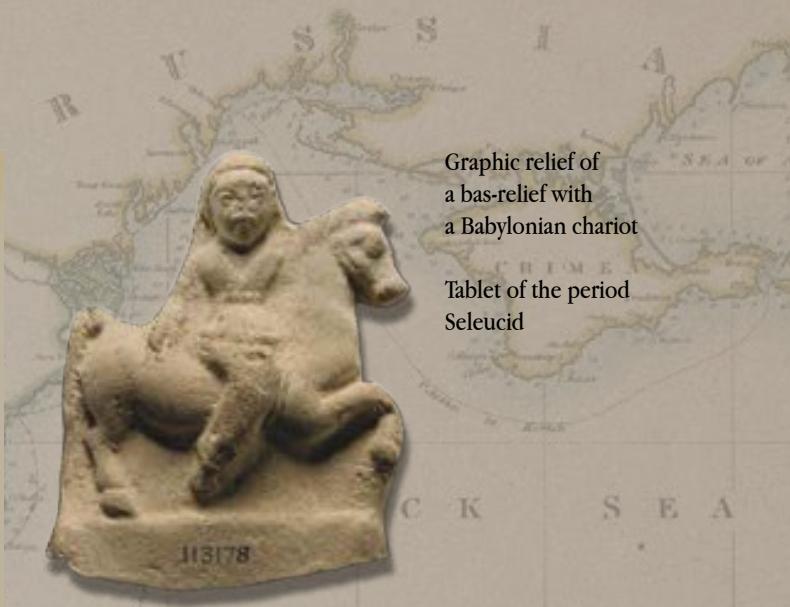
PARTE I dal 700 a.C. al 700 d.C.

Non c'è alcun cavallo arabo la cui ascendenza documentata sia più antica di 300 anni. Quindi, da dove provengono i cavalli arabi? Come e dove ha avuto origine questa nobile razza e che ruolo hanno avuto i popoli della regione mediterranea nella sua diffusione? Non solo la penisola araba, ma anche l'Italia e soprattutto la Sicilia, che fu musulmana per quasi 400 anni, potrebbero fornire una risposta.

PART I from 700 BC to 700 AD

There are hardly any Arabian horses whose documented ancestry is older than 200 years. So where did they come from? How and where did this noble breed of horse originate? And what role did the peoples of the Mediterranean region play? Not only the Arabian Peninsula, but also the history of Italy and especially Sicily, which was Muslim for almost 400 years during the Middle Ages, could provide an answer.

E



Graphic relief of
a bas-relief with
a Babylonian chariot

Tablet of the period
Seleucid



Ancient nautical map

Il cavallo arabo in Italia è il risultato del tempo e dell'ambiente e quindi fa parte della storia culturale della civiltà umana nel Mediterraneo. Ma dobbiamo guardare più da vicino il passato per capire il presente e tentare quindi di scoprire l'origine di questi animali.

Per la maggior parte degli allevatori attuali questa straordinaria razza equina proviene dal Medio Oriente; nella pa-

The Arabian horse in Italy is a result of time and environment and thus part of the cultural history of human civilisation in the Mediterranean. But we need to look more closely at the past to understand the present and thus the origin of the Arabian horses.

For most breeders today, the origin of Arabian horses lies in the darkness of Middle Eastern history. In official palaeontol-



Phoenician trading area

In leontologia e nell'archeologia ufficiali viene menzionata solo come fenomeno marginale, cioè quando i ricercatori si imbattono in tombe e corredi funebri di nobili e generali che si sono fatti seppellire insieme al loro cavallo per avere ancora con sé nell'aldilà il loro fedele compagno. Fin dal VII secolo d.C., con l'emergere dell'Islam nella penisola araba e la sua diffusione, i cavalli arabi sono venuti alla ribalta della storia. Il loro allevamento, i criteri di selezione e la loro diffusione facevano parte del credo religioso islamico, addirittura si riteneva che un grande potere emanasse da questi animali. Ma il loro significato evolutivo per l'umanità era iniziato molto prima.

Nella "culla della cultura" del vicino Medio Oriente, la Mesopotamia, situata a nord-est della penisola arabica

ogy and archaeology, they are only mentioned as a marginal phenomenon, namely when researchers come across the graves and grave goods of noblemen and generals of history who had themselves buried together with their horse in order to still have their faithful companion with them in the afterlife. It was not until the 7th century AD, with the emergence of Islam on the Arabian Peninsula and its successful spread, that Arabian horses came to the forefront of history. Their breeding, the selection criteria and their spread were part of their religious beliefs. Slowly an outstanding ethnically consolidated breed was formed. It was said in many accounts that great power emanated from these Arabian horses. But their evolutionary significance for mankind had begun much earlier.

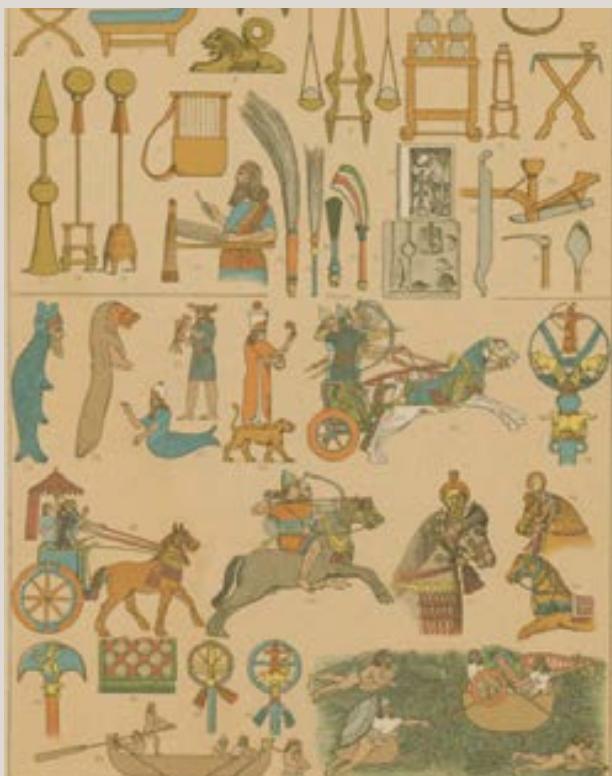


Bronze band with reliefs , Balawat, Assyria 883-859 B.C.



Bas-relief of a Phoenician ship,
4th century BC

Table of symbols and
iconographic representations of
the Assyro-Babylonian culture



From the “cradle of culture” in the Near and Middle East, Mesopotamia, the Mesopotamian land in the north-east of the Arabian Peninsula between the Euphrates and Tigris rivers, arose not only writing, architecture and medicine, but also the art and necessity of breeding horses, according to the needs of their riders and the requirements of the time, several thousand years before Christ. Also from the interior of the Arabian Peninsula, the Nejd, came with the Bedouin tribes to Mesopotamia during the hot seasons in search of fodder for their animals. Over the centuries, this breed of horse was shaped by its environment, which made the necessary adaptations possible for the survival of its species.

From the Arabian Peninsula to the eastern Mediterranean coast and Anatolia, as well as far into northwestern Persia, horse-breeding peoples already existed in the Bronze Age. A new era in human history began when horses were domesticated and ridden.

In Mesopotamia, the Sumerian, Hittite, Assyrian and Akkadian peoples laid the foundation for the use of horses in cavalry. This set in motion horse breeding and its special selection and led to an accelerated development of man and his cultural evolution. The ridden horse made possible the effective migrations of peoples of that time, which were preceded by hordes of horsemen - whether they were threatened by famine, motivated by war or co-

tra i fiumi Eufrate e Tigri, nacquero non solo la scrittura, l'architettura e la medicina, ma anche l'arte di allevare i cavalli, secondo i bisogni e le diverse necessità del tempo, diverse migliaia di anni prima di Cristo. Anche dall'inter-



Ceramics, Greece, Athens
mid-6th century BC
(Los Angeles County Museum of Art)

no della penisola araba, i cavalli Nejd si spingevano con le tribù beduine in Mesopotamia, durante le stagioni calde, in cerca di foraggio. (*) Nel corso dei secoli, questa razza è stata modellata dal suo ambiente e ciò ha reso possibile la sopravvivenza della specie.

Dalla penisola araba alla costa orientale del Mediterraneo e all'Anatolia, così come fino alla Persia nord-occidentale, i popoli che allevavano cavalli esistevano già nell'età del bronzo. Una nuova era nella storia dell'umanità iniziò quando questi animali furono addomesticati e cavalcati. In Mesopotamia, i popoli sumeri, ittiti, assiri e accadici posero le basi per la nascita della cavalleria. Questo generò l'allevamento dei cavalli e la loro selezione speciale portando ad un veloce sviluppo dell'uomo e della sua evoluzione culturale. L'animale cavalcato rese efficaci le migrazioni dei popoli che vennero minacciati da carestie e da orde di cavalieri che si muovevano per scoprire, conquistare e stabilirsi in nuove terre.

La regione mediterranea, con il suo clima mite e le sue

colonialism - to discover, conquer and settle in new lands. The Mediterranean region with its mild climate and fertile areas corresponded to the prey pattern of the equestrian peoples from the Orient. The seafaring peoples also cultivated their horse breeding, as they were dependent on these noble animals for fighting on land. Well-organised cavalry from the Orient swarmed out, reached Greece and present-day Italy by sea or land and spread their advanced civilisation in the climatically temperate zones. The development of agriculture, farming and animal husbandry, including horse breeding flourished. They had brought their oriental horses with them on their sailing ships. This created a Neolithic cultural revolution along the Mediterranean coast and accelerated civilisational development on the Italian peninsula and especially in Sicily, the ancient island in the centre of the Mediterranean. Thus, horses from the Arabian Peninsula also came to Italy, Sicily and the North African coast.

As early as the 9th century BC, the Phoenicians began to establish trading settlements on the west coast of Sicily. They came



Horse and rider from an Attic amphora of the 5th century B.C.



Equestrian lesson depicted on an Attic red-figure kylix from Vulci, c. 510 BC. (Munich, Staatliche Antikensammlung)



Attic amphora (Agrigento, Sicily)

Detail of an Attic Lekytos (Sicily)



with their sailing ships from the eastern Mediterranean coast, today's Syria and Lebanon, and brought their oriental horses with them. In 814 BC, a group of Phoenicians founded the city of Carthage in today's Tunisia, south of the island of Sicily. According to Herodotus, the historian of the time, they were extremely skilled horsemen and, together with the Numids, a people close to them, rode such well-balanced and well-trained horses that they could lead them into battle by their voice, balance and the simple pressure of their legs. This left their arms and hands free to hold a bow and arrow or a lance to attack. The now greater efficiency of ships facilitated trade in horses, which had always existed in the Mediterranean. The oriental influence on the cavalry of the tribes was further consolidated by the wars of conquest in the Mediterranean and trade with Carthage, Sicily and Italy was intensified. In this respect, it can be assumed that horses from the Orient were also ridden in the Maghreb, the north of Africa, even at that time. In the course of time, different environmental and living conditions and different geographical directions allowed them to spread in the areas around the Mediterranean coast, resulting in several type variants of the same original Oriental breed.



The Temple of Segesta, Calatafimi, 5th century BC,
in Sicily with its fertile and lush valleys

zone fertili, era la preda favorita degli eserciti dell'Oriente. Anche i popoli marinari coltivarono l'allevamento di cavalli poiché dipendevano da questi nobili animali per combattere sulla terraferma. La cavalleria ben organizzata proveniente dall'Oriente sciamò, raggiunse la Grecia e l'attuale Italia via mare o via terra e diffuse la sua evoluta civiltà nelle zone climaticamente più temperate. Fiorì lo sviluppo dell'agricoltura, dell'allevamento della zootecnia, e anche l'allevamento dei cavalli che, trasportati via mare, contribuirono a provocare una vera e propria rivoluzione culturale e accelerarono lo sviluppo nella penisola italiana e in Sicilia, l'antica isola al centro del Mediterraneo ma anche nella costa nord africana.

Già nel IX secolo a.C. i Fenici cominciarono a stabilire insediamenti commerciali sulla costa occidentale della Sicilia. Arrivarono con i loro velieri dalla costa orientale del Mediterraneo, l'odierna Siria e il Libano, e portarono con sé i loro cavalli orientali. Nell' 814 a.C., un gruppo di Fenici fondò la città di Cartagine nell'odierna Tunisia, a sud dell'isola di Sicilia.

Secondo Erodoto, lo storico dell'epoca, erano cavalieri estremamente abili e, insieme ai Numidi, un popolo a loro vicino, cavalcavano cavalli così equilibrati e ben allenati che potevano condurli in battaglia con la voce, l'equilibrio e la semplice pressione delle gambe.





Sicily:

Approximately 188 km long,
288 km wide and has 1,637 km

Questo lasciava le loro braccia e mani libere di tenere un arco per scoccare una freccia o una lancia per attaccare. La maggiore efficienza delle navi facilitò il commercio dei cavalli, che era sempre esistito nel Mediterraneo. L'influenza orientale sull'allevamento del cavallo fu ulteriormente consolidata dalle guerre di conquista nel Mediterraneo e il commercio con Cartagine, la Sicilia e l'Italia ne risultò intensificato.

A questo proposito, si può supporre che, anche a quel tempo, i cavalli provenienti dall'Oriente fossero utilizzati anche nel Maghreb, il nord dell'Africa. Nel corso del tempo, le diverse condizioni ambientali e di vita e le diverse direzioni geografiche hanno permesso loro di diffondersi nelle zone intorno alla costa mediterranea, dando luogo a diverse varianti di tipo della stessa razza orientale originale.

La Sicilia è stata teatro di molte civiltà con diverse culture, religioni e tradizioni. Non solo le incursioni e le guerre lasciarono cavalli e persone nelle terre straniere del Mediterraneo, ma anche un vivace commercio tra le tribù arabe d'Oriente, la Turchia, la Grecia, il Maghreb e la Sicilia. Secondo Diodoro Siculo, quando i Troiani invasero la Sicilia, organizzarono giochi equestri e corse di cavalli a Segesta. Si dice anche che Ercole il Tebano abbia cavalcato lì un cavallo arabo ricco di sangue e creò giochi e corse di cavalli con le bighe in Sicilia ancor prima della fondazione dei giochi olimpici. I giochi olimpici di Atene (776 a.C.) erano anche, almeno in origine, intesi come una prova ceremoniale dei cavalli del Mediterraneo. Nel III secolo a.C., il filosofo e generale greco Senofonte, allievo di Socrate, ci ha lasciato opere scritte sull'allevamen-

Coins with depictions of Pegasus, horses and chariots (Sicily)

Attic cup with equestrian scenes (Sicily)



Sicily was the scene of many civilisations with different cultures, religions and traditions. Not only did raids and wars leave horses and people in foreign lands of the Mediterranean, but also a lively trade between the Arab tribes of the East, Turkey, Greece, the Maghreb and Sicily shaped the Mediterranean cultures.

According to Diodorus Siculus, when the Turkish Trojans invaded Sicily, they founded equestrian games and organised horse races in Segesta, Sicily. Hercules the Theban is also said to have ridden an Arabian horse there, which was high in blood. He organised equestrian games and horse races with chariots in Sicily even before the Olympic Games were founded. The Olympic Games in Athens, (776 BC) were also, at least originally, intended as a ceremonial test of the horses of the Mediterranean. In the 3rd century BC, the Greek philosopher and general Xenophon, a pupil of Socrates, already



Equestrian games, graphic relief from an Attic amphora (Sicily)



to dei cavalli e il loro addestramento, come il libro *Hipparco*, una guida alla gestione dei cavalli giovani, e *L'arte della cavalleria*(*). I libri scritti da Senofonte sull'addestramento dei cavalli e dei cavalieri, sono validi ancora oggi. Egli pretendeva che il cavallo fosse visto come un partner e che fosse trattato di conseguenza, in modo che il cavaliere potesse contare sulla propria cavalcatura nei conflitti bellici. La violenza era considerata controproducente, la ricompensa, invece, l'unico modo per costruire la fiducia. I cavalli provenienti dall'Oriente erano leggeri e veloci con una intelligenza altamente sensibile, popolari e ricercati non solo per la loro nobiltà e bellezza, ma anche per la loro "umanità".

Erano senza dubbio il mezzo di trasporto più veloce e più nobile per gli uomini di allora e nessuna guerra poteva essere vinta senza questi cavalli. Per questo hanno avuto un ruolo di primo piano anche nella letteratura, nella poesia e nelle saghe eroiche.

Dalla mitologia greca sappiamo che la dea Demetra donò

left us written works on horse breeding and their training, such as the book Hipparchicus, a guide to the handling of young horses, and "On horsemanship". The books written by Xenophon on the training of horses and riders, are still valid today. Xenophon called for the horse to be seen as a partner and to be treated accordingly, so that the rider could rely on his horse in warlike conflicts. Violence was considered counterproductive, reward, on the other hand, the only way to build trust. Horses from the Orient were light and quick with highly sensitive minds, popular and sought after not only for their nobility and beauty, but also for their humanity.

They were undoubtedly the fastest and noblest means of transport for people in those days and no wars could be won without these horses. That is why they also played a prominent role in literature, poetry and heroic sagas.

From Greek mythology we know that the goddess Demeter gave the island a horse, which at that time was symbolically regarded as the bearer of civilisation. This horse Arion, son of



Amazons in combat, 4th century B.C.



Graphic reliefs of Attic vase paintings (Sicily)

Punic coin with depiction of Triptolemus



alla Sicilia un cavallo, che all'epoca era simbolicamente considerato il portatore della civiltà. Questo cavallo di nome Arione, era figlio di Poseidone e Demetra, il suo incarico era di trasportare le folgori di Zeus, con un colpo dei suoi zoccoli era in grado di far sgorgare l'acqua delle sorgenti. Nella mitologia era responsabile del trasporto, attraverso la notte e il freddo inverno, del seme di grano, cioè dello spirito delle messi, è il protettore dell'agricoltura e associato al culto del raccolto. La natura siciliana, capace di produrre grano e nobili cavalli, fu associata dai poeti antichi a Trittolemo che ricevette da Demetra il dono di domare i cavalli e coltivare il grano. (*)

Il Mito attribuisce a Trittolemo anche delle norme che raccomandavano di trattare i cavalli con delicatezza e di non ferirli mai, metodi simili erano noti in Mesopotamia. (G. Pucci-Maiorano, storico siciliano).

"Molte città siciliane avevano il cavallo come simbolo sulle loro monete. Per distinguersi, i popoli orientali vollero anche aggiungere la palma da dattero, antico emblema della Fenicia, allo stallone libero che simboleggia la Libia.

Poseidon and Demeter, carried Zeus' thunderbolt and made the waters of the springs jump with one hoofbeat. In mythology, he is responsible for carrying the spirit of the grain seed unharmed through the night and the cold winter. He is the protagonist of agriculture and associated with the cult of the harvest. Sicilian nature, capable of producing grain and noble horses, was associated by the ancient poets with Triptolemus, who received from Demeter the gift of taming horses and growing wheat. Triptolemus also left regulations recommending that horses be treated gently and never injured, methods that were similar in Mesopotamia.

"Many Sicilian cities had the horse as a symbol on their coins. To distinguish themselves, the Oriental peoples also wanted to add the date palm, the ancient emblem of Phoenicia, to the free stallion symbolising Libya. Carthage chose the horse as a symbol on all its coins because the original maritime power was particularly proud of its successful cavalry. In the numerous Sicilian artists of the time who engraved the coins, we see a subjective interpretation of the oriental horse. The representation of the head was of great importance to them,



Detail of a representation of a quadriga on an Attic lekytos (Sicily)

Cartagine scelse il cavallo come simbolo su tutte le sue monete, l'originaria potenza marittima era particolarmente orgogliosa della sua cavalleria di successo.

Nei numerosi artisti siciliani dell'epoca che incisero le monete, vediamo un'interpretazione soggettiva del cavallo orientale. La rappresentazione della testa era di grande importanza per loro, poiché rappresenta l'intelligenza, la sensibilità, la vista, l'udito, l'olfatto e il gusto. Infatti, il cavallo è l'animale in cui la testa, più che in qualsiasi altro, esprime i sentimenti dell'anima, il carattere e la nobiltà d'origine". (G. Pucci Maiorano)

Alla fine i greci conquistarono l'Italia meridionale e la Sicilia. Il popolo siciliano al tempo dell'occupazione greca, amava il cavallo e venerava l'arte di allevarlo, addestrarlo e tenerlo in forma per il giorno della guerra. Il poeta Pindaro racconta del grande prestigio di cui godeva la Sicilia per il suo immenso allevamento di cavalli, ed Erodoto scrive che Gelone, il tiranno siciliano di Siracusa, offrì alla Grecia diecimila cavalli per difendersi dall'invasione di Serse I.

La tradizione di allevamento del popolo siciliano è attestata anche da Diodoro Siculo e Da Virgilio apprendiamo che il Mediterraneo era un prezioso serbatoio per assicurarsi le risorse genetiche dei cavalli orientali.

Appiano, uno storico di Alessandria d'Egitto, scrisse quello che fu probabilmente il primo e più antico resoconto sulle razze equine del II secolo d.C. che sia giunto fino a noi, citando la razza siciliana (Sikeliotic) come una delle più veloci e resistenti.

as it represents intelligence, sensitivity, sight, hearing, smell and taste. Indeed, the horse is the animal in which the head, more than in any other, expresses the feelings of the soul, the character and the nobility of origin." (G. Pucci-Maiorano, Sicilian Historian)

Eventually the Greeks conquered southern Italy and Sicily. The Sicilian people at the time of the Greek occupation, the Sicilians loved the horse and revered the art of breeding it, training it and keeping it ready for the day of war. Pindar tells of the great prestige that Sicily enjoyed for its immense horse breeding, and Herodotus writes that Gelon, the tyrant of Syracuse in Sicily, offered Greece ten thousand horses to wage war against Xerxes I. The breeding tradition of the Sicilian people is also attested by Diodorus Siculus. From Virgil we learn that the Mediterranean was a valuable reservoir for securing the genetic resources of Oriental horses.

Appian, a historian from Alexandria in Egypt, wrote what was probably the first and oldest account of horses in the 2nd century AD. Appian, a historian from Alexandria, Egypt, wrote what is probably the first and oldest text on horse breeds that has come down to us, listing the Sicilian (Sikeliotic) breed as one of the fastest and hardiest.

Flavio Vegezio, in the fourth book of his veterinary treatise from the IVth century AD, draws up a list of horse breeds in which he states that only the Sicilian and the Persian belong to the group of noble purebreds of oriental breed.



A marble frieze from the Pergamon Altar (Asia Minor),
Pergamon Museum, Berlin

Equestrian scene on an Attic lekytos (Agrigento, Sicily)



Flavio Vegezio, nel quarto libro del suo trattato veterinario del IV secolo d.C., redige un elenco di razze di cavalli in cui afferma che solo il siciliano e il persiano appartengono al gruppo dei nobili purosangue di razza orientale. Il successivo Impero Romano d'Oriente con la sua capitale Bisanzio (successivamente Costantinopoli e oggi Istanbul), dominava i Balcani, la Penisola Arabica, il Nord Africa e la regione del Mediterraneo durante la tarda antichità, e quindi anche la Sicilia e l'Italia meridionale. Dal 700 d.C. circa, i Saraceni invasero il Mediterraneo e occuparono Pantelleria, un'isola vicina alla Sicilia. Venivano dalla penisola arabica con i loro veloci cavalli e diffusero con successo la loro religione, l'Islam.

Potete leggere la seconda parte di questa storia d'avventura sulla conquista della Sicilia e le conseguenze per l'allevamento dei cavalli arabi in Italia nel prossimo numero di DESERT HERITAGE MAGAZINE.



The following Eastern Roman Empire with its capital Byzantium (in the meantime called Constantinople and today Istanbul), dominated the Balkans, the Arabian Peninsula, North Africa and the Mediterranean region during Late Antiquity, and thus also Sicily and Southern Italy. But then at the end of the 7th century the Saracens invaded the Mediterranean and Sicily. They came from the Arabian Peninsula with their fast horses and successfully spread their religion, Islam.

You can read in the next issue of DESERT HERITAGE MAGAZINE the second part of this adventure story about the Islamic conquest of Sicily and Southern Italy and its consequences for the breeding of Arabian horses in Italy.